Tu as fait de l'italien en collège et lycée ou bien **tu es débutant, mais fortement motivé**,

Tu souhaites devenir:

- professeur d'italien
- traducteur ou interprète
- professeur des écoles
- chercheur

Tu souhaites travailler dans le tourisme, le commerce, dans le secteur économique, dans la haute technologie ou encore dans de grandes entreprises, etc. ?



Caravaggio « Garçon avec un panier de fruits »

L'Université Paul-Valéry a une filière qui correspond à tes attentes!

## La Licence LLCER

(Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et **R**égionales)

Tu y découvriras année par année la culture, les arts, la littérature et la civilisation italiens tout en approfondissant et en perfectionnant tes connaissances linguistiques.

Après la Licence, tu pourras t'orienter vers un

MASTER recherche Italien ou

**MASTER** enseignement (MEEF)

pour la Préparation aux concours de recrutement de l'enseignement (CAPES, Agrégation)

Il y a la possibilité de s'inscrire à distance (EAD) à la licence et au Master LLCER Italien.

### La Licence LEA

(Langues Étrangères Appliquées)

Tu souhaites travailler dans le secteur tertiaire, le tourisme, l'hôtellerie, le commerce ou une grande entreprise... Alors la filière LEA est la filière qu'il te faut.

Dans cette filière-ci, tu auras l'italien en langue principale, et une autre langue secondaire au choix (parmi une liste de propositions).

Après la Licence, tu pourras t'orienter vers un

# **MASTER LEA professionnel:**

- traduction spécialisée ;
- négociation de projets internationaux.

# L'italien pour non spécialistes

En commençant tes études à l'université, tu auras besoin de prendre une **option langue étrangère**. Pourquoi ne pas choisir l'italien ? Les cours de non spécialistes sont ouverts et aux **grands débutants** et à tous **ceux qui ont déjà fait de l'italien au lycée**.

## **Echanges Internationaux**

Il y a la possibilité de participer à un échange dans le cadre du programme ERASMUS (conventions avec les Universités de Sienne, Cagliari, Trieste, Naples, Milan, Venise, Turin, Gênes, Cuneo, Rome, Varsovie, Pérouse) et dans le cadre de conventions spécifiques avec les universités (Université de Tunis « La Manouba », Sienne et Cagliari) :

- tu peux aller suivre des cours dans une université italienne pendant 6 mois ou 1 an et les résultats obtenus sont validés par ton université française;
- tu peux effectuer un **stage rémunéré** en Italie avec le programme **ERASMUS stage**.
- Tu peux devenir **assistant de français** dans un établissement scolaire en Italie dès la dernière année de licence.

Dans le cadre de la Licence LEA, un **stage obligatoire** permet de rentrer en contact avec le monde du travail et l'Italie.



Michelangelo « David »

#### Les débouchés

Les études d'italien constituent un point de départ important pour le recrutement dans:

- les *métiers de la culture* (collectivités territoriales, maisons d'édition, organisations de projets culturels);
- dans le domaine de l'enseignement (CAPES, Agrégation d'italien, Professeurs des écoles) :
- dans le secteur économique et commercial ;
- dans la fonction publique.

## Les stages

Le Département d'Italien propose aux étudiants d'effectuer un stage en Italie dans les domaines économique, commercial et culturel, entre autres:

- cabinets de traducteurs :
- les bibliothèques de Florence (Biblioteca degli Uffizi) ;
- le théâtre anglais de Rome ;
- l'association La route des Phéniciens,
  l'association Via Francigena, spécialisées
  dans le tourisme culturel dans le cadre des
  Itinéraires culturels du Conseil d'Europe.

## L'ITALIEN à l'Université Paul Valéry c'est donc en résumé:

- une **Licence LLCER** de la 1ère année de Licence jusqu'aux concours de recrutement de l'enseignement (CAPES, Agrégation);
- après la Licence LLCER les étudiants peuvent également s'orienter vers un MASTER puis vers un DOCTORAT;
- une formation LEA Langue Etrangères Appliquées complète, de la première année de Licence aux Masters ;
- une option (« Non spécialiste ») pour continuer l'apprentissage de l'italien et l'intégrer à un parcours d'études.

#### CONTACTS

## Direction du Département d'Italien :

M. Daniele Comberiati

daniele.comperiati@univ-montp3.fr

# Secrétariats Licence L.L.C.E.R.

U.F.R II - Bureau G 201 Mme Odile Rodriguez Tél.: 04 67 14 20 66

odile.rodriguez@univ-montp3.fr

## Département L.E.A.

U.F.R II - Bureau G 207 Mme Michèle Lang Route de Mende 34096 Montpellier Cedex 5

Tél.: 04 67 14 25 18 Fax: 04 67 14 25 72

michele.lang@univ-montp3.fr

Site du Département d'italien et de roumain

http://italien-roumain.upv.univ-montp3.fr/

Blog du Département d'italien

http://www.italien-upv.blogspot.com le Département d'italien est aussi sur Facebook et sur Youtube

pour rejoindre notre Atelier de traduction : ateliertradital@univ-montp3.fr



Palladio « Le Tempietto »



# L'ITALIEN

# à l'Université Paul Valéry

# Montpellier

http://italien-roumain.upv.univ-montp3.fr/

L'italien est une des langues de l'UE particulièrement utile pour une carrière internationale, pour les métiers de la culture et de l'enseignement.

L'Italie est le deuxième fournisseur de la France et son deuxième client dans l'UE et la langue italienne est la troisième langue la plus utilisée pour l'exportation.

L'Etat italien est le deuxième partenaire économique du Département de l'Hérault.

La Région Languedoc-Roussillon est actuellement jumelée avec la Toscane et la Ville de Montpellier est jumelée depuis juillet 2016 avec la Ville de Palerme.